

Biel für Architekten

Bienne pour les architectes

Bienne per architetti

14.06.2019

Kongresshaus, Konzertsaal
Palais des Congrès, salle de concert
Centro congressuale, sala da concerto

- 9:45** GV Verlag Werk AG
AG Verlag Werk AG
AG Verlag Werk AG
- 10:00** Empfang der Mitglieder und Gäste
Accueil des membres et invités
Accoglienza dei membri e degli ospiti
- 10:30** Auftakt der Ortsgruppe Bern
Bienvenue par la section bernoise
Introduzione della sezione FAS Berna
- 11:00** Generalversammlung BSA
Assemblée générale FAS
Assemblea generale FAS
- 13:00** Bildung Gruppen
Formation des groupes
Formazione gruppi

Stadtwanderungen
Promenades urbaines
Passeggiate urbane

- 13:30** BSA-Mitglieder zeigen ihr Biel mit
persönlichen Führungen, Mittagessen
Des membres FAS font découvrir leur ville,
repas de midi
Gli architetti FAS presentano la loro Bienne
con visite individuali, Pranzo

Farel Haus
Maison Farel

- 19:30** Nachtessen, Fest mit Bar und Tanz
Souper, fête avec bar et danse
Cena, Festa danzante e bar

15.06.2019

Kongresshaus, Hallenbad
Palais des Congrès, piscine couverte
Centro congressuale, piscina coperta

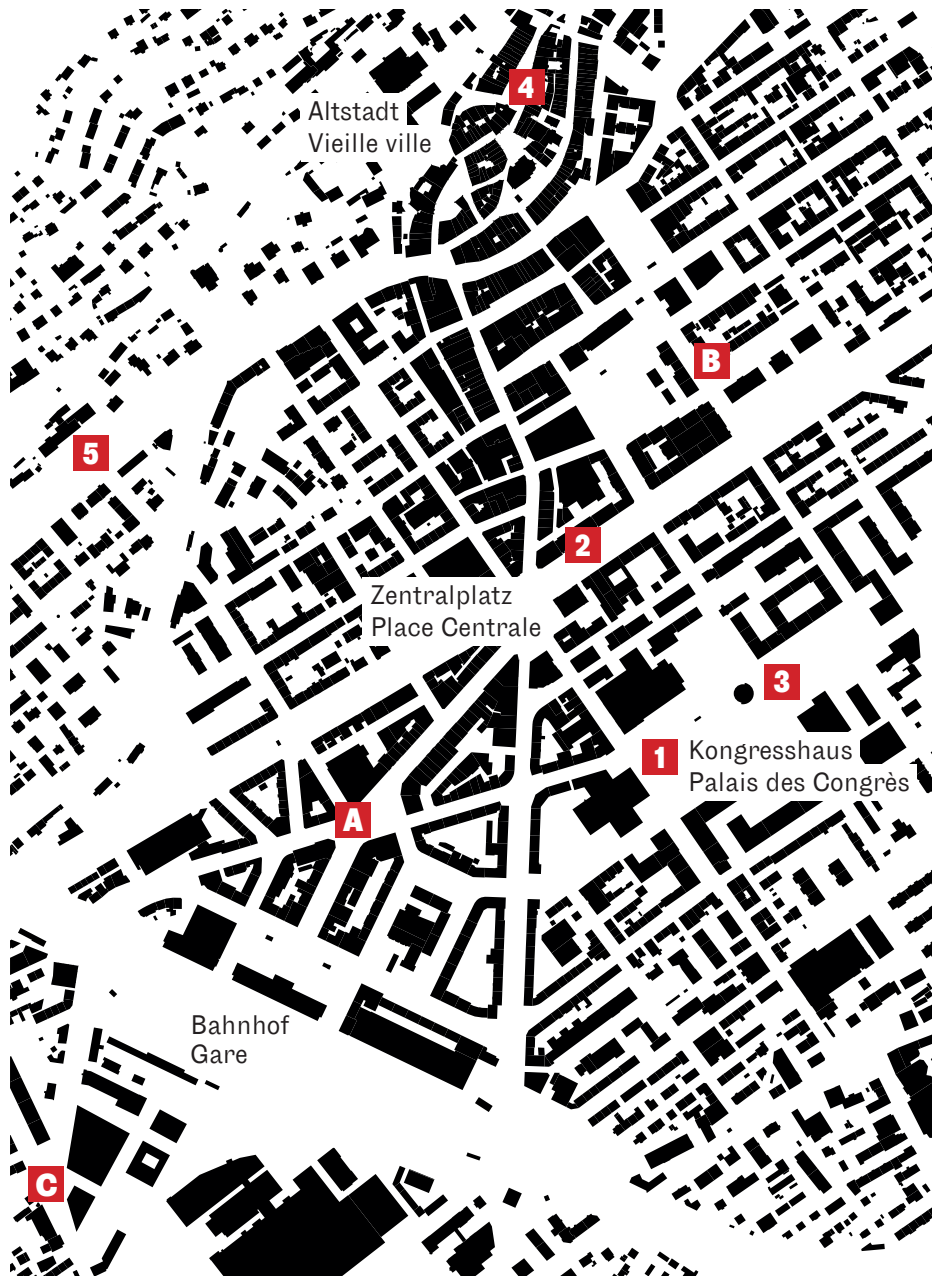
- 8:30** Morgenschwimmen, freiwillig
Natation matinale facultative
Nuoto mattutino, facoltativo

Kulturelle Orte
Lieux culturels
I luoghi della cultura

- 10:00** Besuch AJZ Gaskessel
Visite du CAJ (Coupole)
Visita al centro autonomo Gaskessel
- 10:30** Nebia Poche, Kurztheater mit Übergabe des
BSA-Preises 2019, Spaziergang über den
Marktplatz zum Pasquart
Nebia poche, courte pièce de théâtre et
remise du prix FAS 2019, promenade par
la Place du Marché jusqu'au Pasquart
Nebia Poche, breve pezzo teatrale, Premio
FAS 2019 e passeggiata attraverso la piazza
del mercato fino al Pasquart
- 11:45** Pasquart, Vorstellung des Kunsthouses,
Führung durch die Ausstellung
Pasquart, présentation du centre d'art,
visite guidée de l'exposition
Pasquart, presentazione del museo,
visita guidata all'esposizione
- 12:30** Abschluss mit Apéro
Apéro de clôture
Finale con aperitivo

112.

Generalversammlung BSA 2019 in Biel
Assemblée générale FAS 2019 à Bienne
Assemblea generale FAS 2019 a Bienna



Orte / Lieux / Luoghi

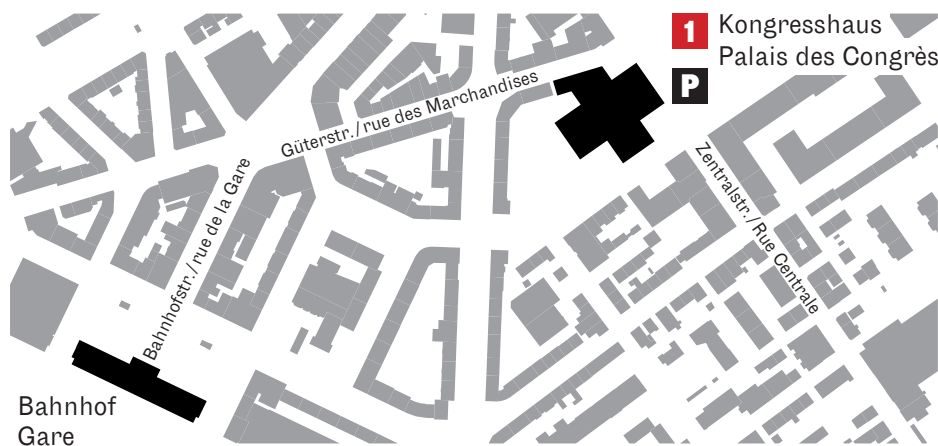
- 1** **Kongresshaus / Palais des Congrès**
Zentralstr. 60, Rue Centrale 60
2502 Biel/Bienne
www.ctsbiel-bienne.ch
- 2** **Farelhaus / Maison Farel**
Oberer Quai 12, Quai du Haut 12
2503 Biel/Bienne
www.farelhaus.ch
- 3** **AJZ Gaskell / CAJ Coupole**
2502 Biel/Bienne
www.ajz.ch
- 4** **Nebia Poche**
Obergasse 1, Rue Haute 1
2502 Biel/Bienne
www.nebia.ch
- 5** **Pasquart**
Seevorstadt 71, Fbg du Lac 71
2502 Biel/Bienne
www.pasquart.ch

Hotels / Hôtels / Alberghi

Buchungen / Réservations /
Prenotazione:
www.biel-seeland.ch/BSA
Tourismus Biel Seeland
Tourisme Bienne Seeland

- A** **Art Déco Hotel Elite ******
www.elite-biel.com
- B** **Mercure Hotel Plaza ******
www.mercure-plaza-biel.com
- C** **City Hotel Biel *****
www.cityhotel-biel.ch

Lago Lodge (Nidau)
www.lagolodge.ch



- P** **Kongresshaus-Parking**
Parking du Palais des Congrès